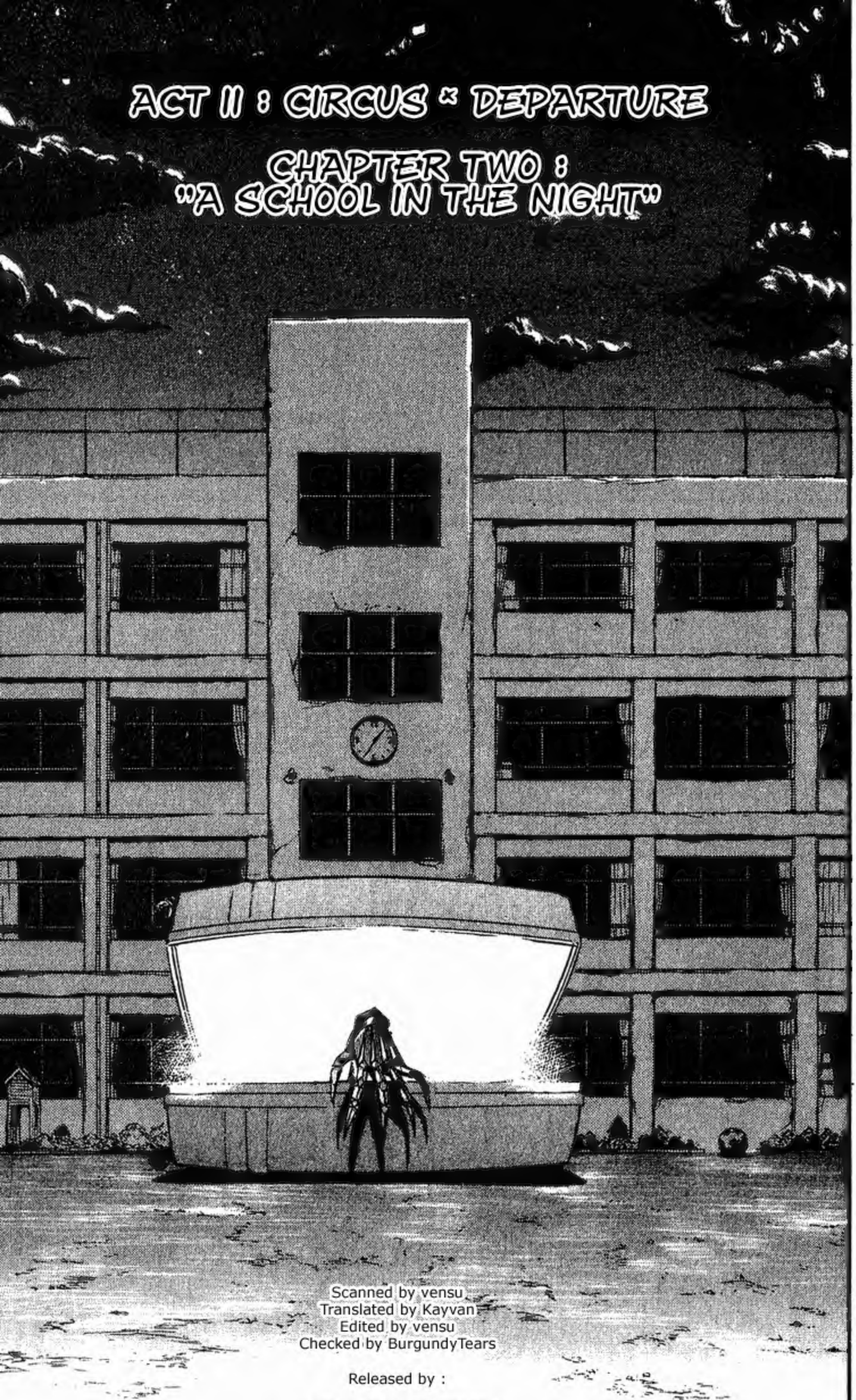
ACT II : CIRCUS × DEPARTURE

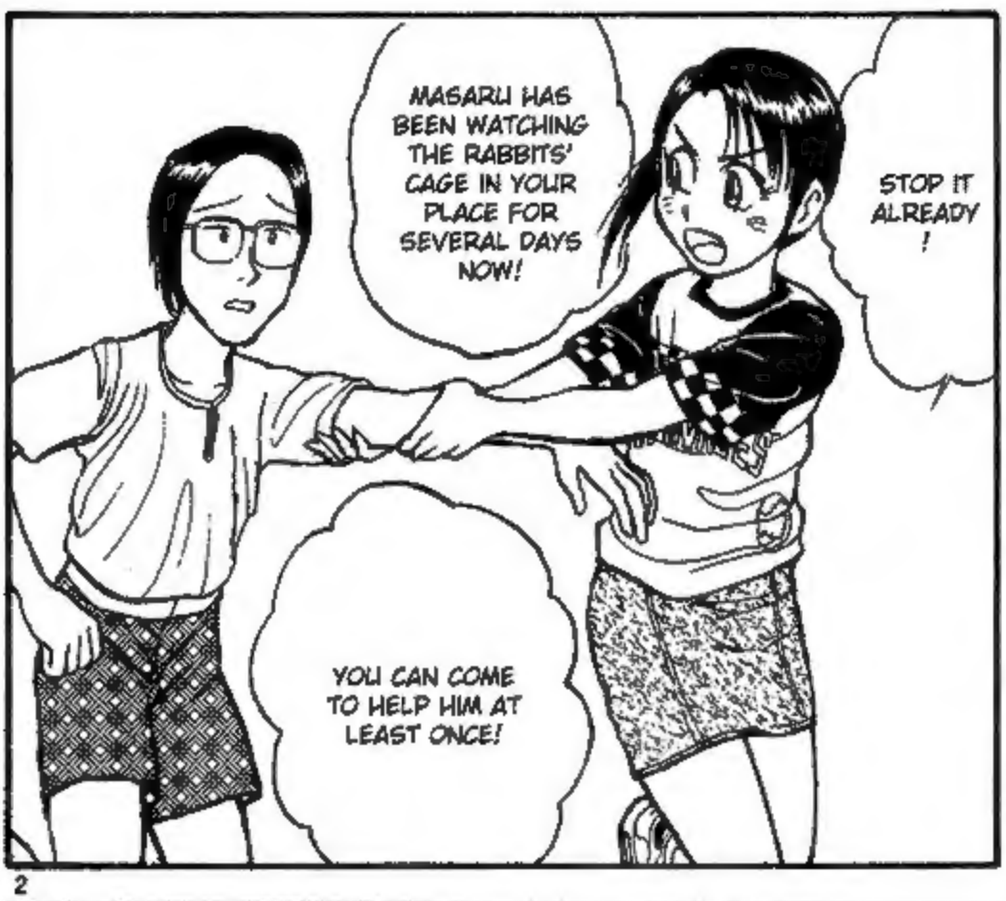
CHAPTER TWO : "A SCHOOL IN THE NIGHT"



Scanned by vensu
Translated by Kayvan
Edited by vensu
Checked by BurgundyTears

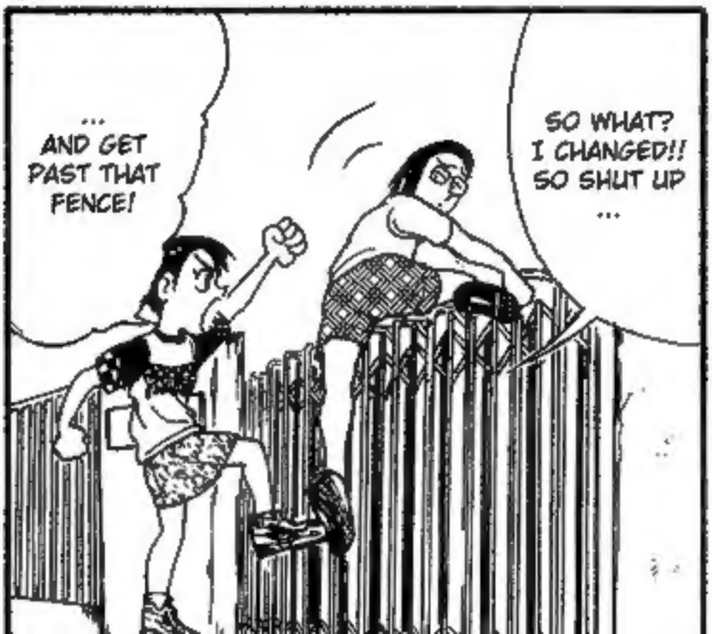
Released by :

#blackout@irchighway.net


MASARU HAS BEEN WATCHING THE RABBITS' CAGE IN YOUR PLACE FOR SEVERAL DAYS NOW!
STOP IT ALREADY !
YOU CAN COME TO HELP HIM AT LEAST ONCE!

LET ME GO, ORIE! YOU'RE HURTING ME!
TAN TAN

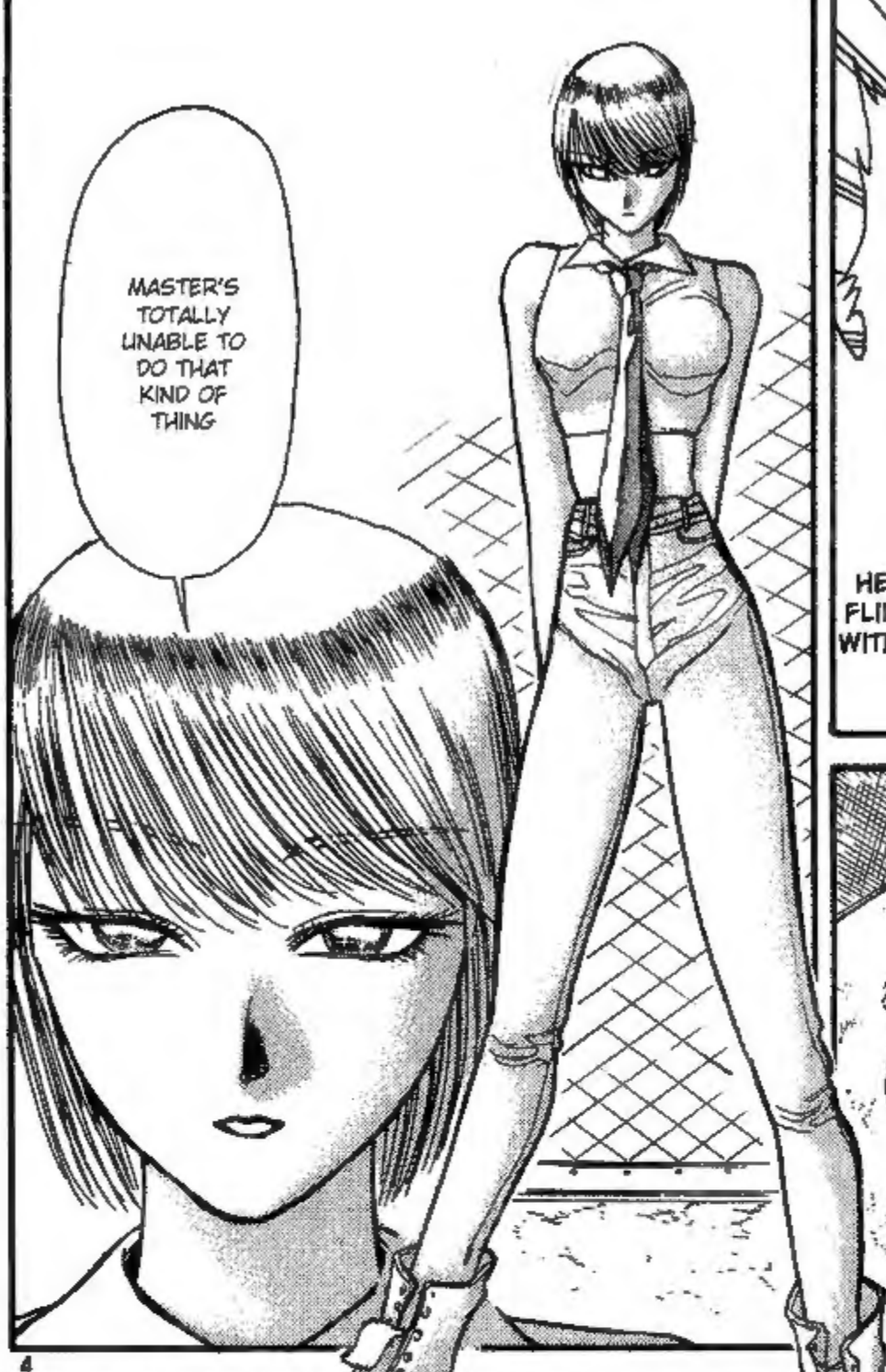
2


... AND GET PAST THAT FENCE!
SO WHAT? I CHANGED!! SO SHUT UP ...

AND YOU DIDN'T USED TO HELP HIM WHEN HE WAS GETTING TEASED IN THE PAST!
BUT HE WAS THE ONE WHO OFFERED TO HELP
HNN

THE CAGE IS A LITTLE FURTHER ON THE LEFT ...
I KNOW! I TAKE CARE OF THE RABBITS DURING THE DAY!
!
BUT ...
WHAT'S GOING ON HERE?!

ORIE ... KAZUO ...
WHAT'RE YOU DOING HERE?
ATSUSHI!!
ARE YOU TEASING MASARU AGAIN ?
STOP BABBLING !


MASTER'S TOTALLY UNABLE TO DO THAT KIND OF THING

HE OFFERED TO LOOK AFTER THE CAGE JUST TO PULL HIMSELF OUT!
...
AND TO MAKE IT WITH THAT GIRL!
HE WAS FLIRTING WITH HER!

MASARU'S SUCH A PERVERT

SHIRO-GANE ...
LET ME HANDLE THIS

SO, SHE'S SHIROGANE?
...
THE FRIEND YOU TOLD ME ABOUT?
SHE'S BEAUTIFUL!
YES ...
400

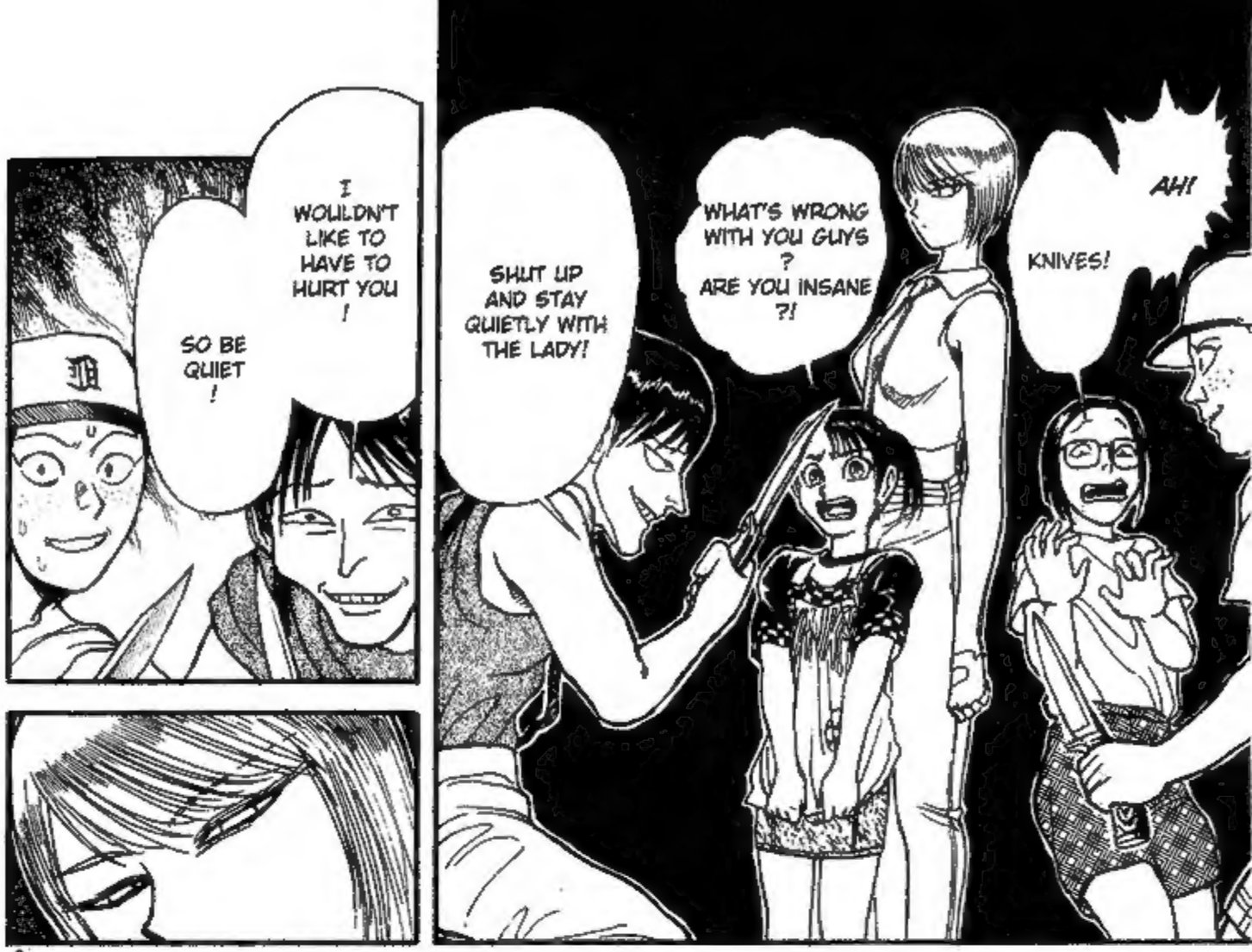
SEE, THAT'S WHAT DRIVES ME MAD WITH YOU! YOU'RE PLAYING AT BEING TOUGH, TRYING TO STAY CALM!
APPARENTLY, ATSUSHI ...
WANTS TO TALK TO ME IN PRIVATE

... HOW YOU SHOULD BEHAVE! ALL YOU NEED IS A LITTLE HELP TO GET YOUR MEMORY BACK!
YOU ALWAYS USED TO GET ON YOUR KNEES, BEGGING FOR PARDON! TONIGHT I'LL MAKE YOU REMEMBER ...

AND... I'LL GO GET MY DAD ...
BUT YOU'RE CRAZY ... YOU REALLY ARE A BAD BOY! I'LL TELL EVERYTHING!

I'LL PUT YOU BACK IN YOUR PLACE!

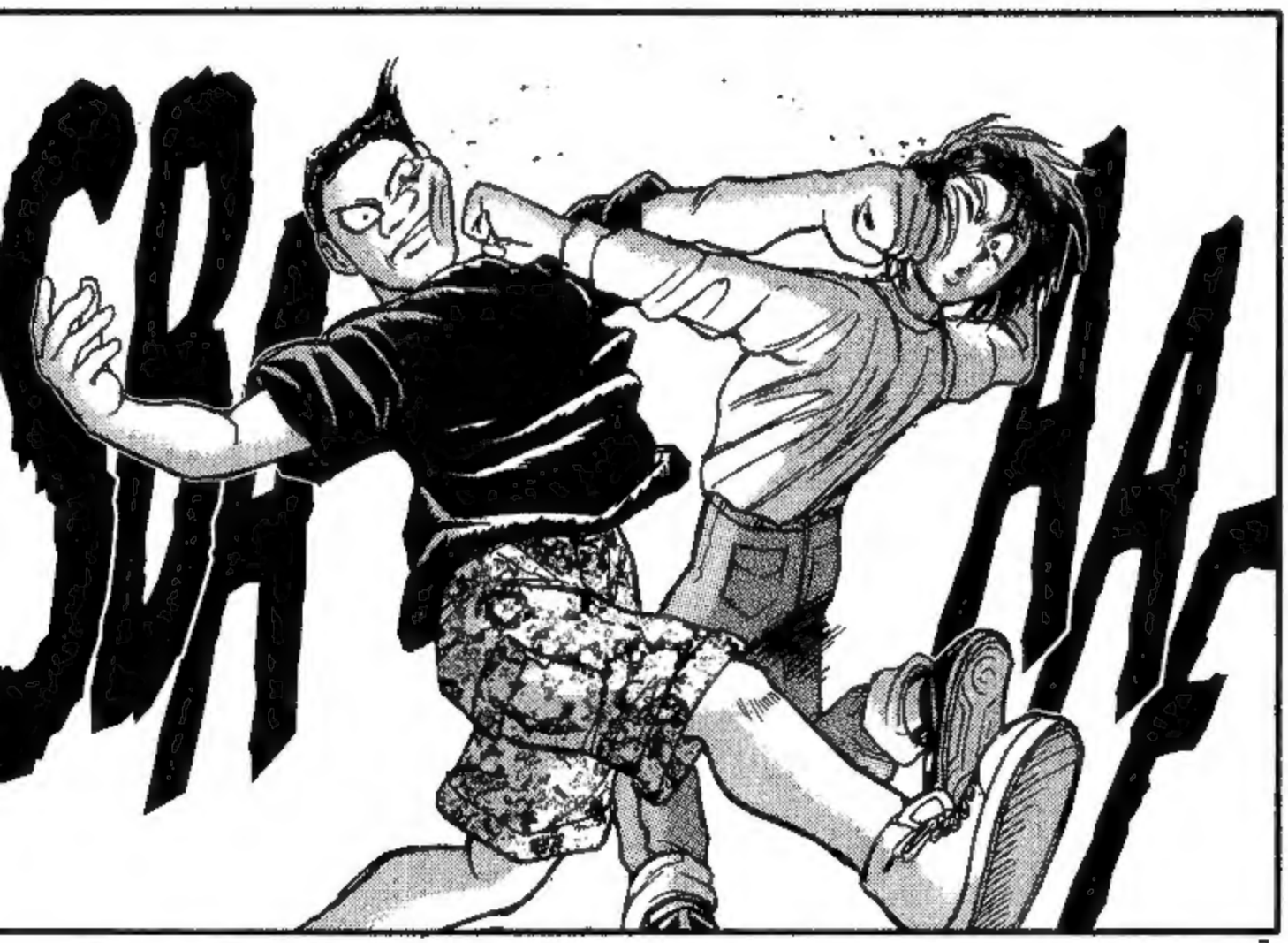
STOP!
STRANGLING


I WOULDN'T LIKE TO HAVE TO HURT YOU !
SO BE QUIET !
SHUT UP AND STAY QUIETLY WITH THE LADY!
WHAT'S WRONG WITH YOU GUYS ? ARE YOU INSANE ?!
AH! KNIVES!

SORRY ...
BUT I'LL NEVER CRY AGAIN!

ATSUSHI ... IF I GET ON MY KNEES BEFORE YOU, WILL YOU BE HAPPY?
DAN DAN

I'LL HIT YOU A LITTLE TO MAKE YOU CRY !
OH YEAH! BUT BEFORE THAT ...

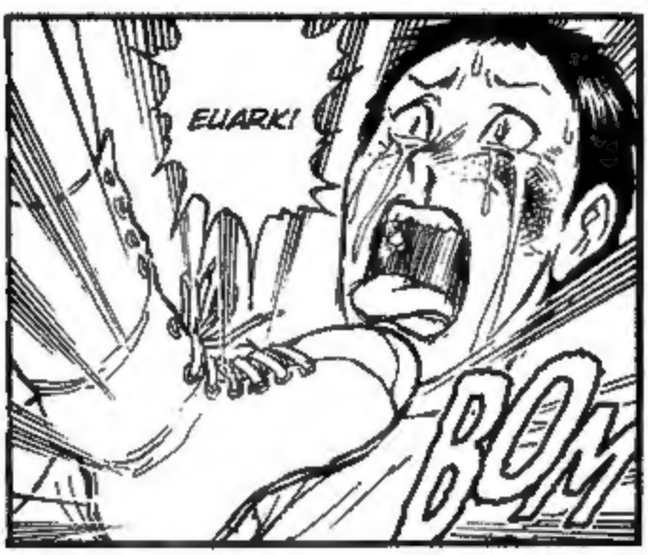


7

SAH

NOBODY'S EVER DARED TO STAND UP TO HIM UNTIL TODAY!
MASARU'S FIGHTING WITH ATSUSHI ?!

BLEH


EUARK!
BOM

GAAH!
DAN

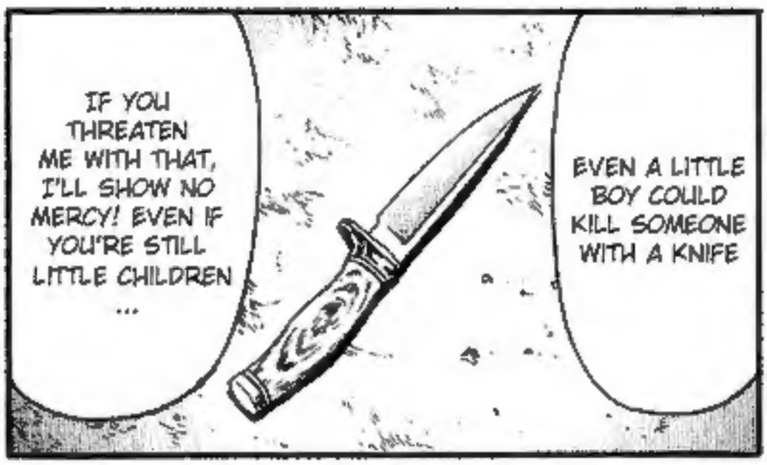
GO
SHIROGANE ... THAT REALLY HURTS ...
OH
BUT ... YOU ...

OOF

PAAF

YOU HAD A KNIFE IN YOUR POCKET ...
THEN YOU WERE WILLING TO USE IT

THE ONE STABBING WITH A KNIFE DOES NOT ALWAYS REALIZE THE CONSEQUENCES OF HIS ACTIONS ...


EVEN A LITTLE BOY COULD KILL SOMEONE WITH A KNIFE
IF YOU THREATEN ME WITH THAT, I'LL SHOW NO MERCY! EVEN IF YOU'RE STILL LITTLE CHILDREN ...

IT... HURTS ...
AND YET, I ONLY HIT YOU WITH MY BARE HANDS ... IF YOU HAD BEEN STABBED WITH A KNIFE YOU WOULD BE SUFFERING MUCH MORE, YOU COULD EVEN BE DEAD.

... BUT THE ONE BEING STABBED, NEVER FORGETS IT!

YOU SURELY DON'T WANT ME TO KILL YOU...
BUT TRUST ME, YOU'RE LUCKY YOU DIDN'T KILL ANYBODY BECAUSE YOUR LIVES WOULD BE WORTHLESS IF YOU HAD ...

LISTEN CAREFULLY YOU TWO
BY USING THESE KNIVES AND THREATENING SOMEONE ...
IT'S YOUR OWN LIFE AND FUTURE THAT YOU'RE GAMBLING

YES
GOT IT ?

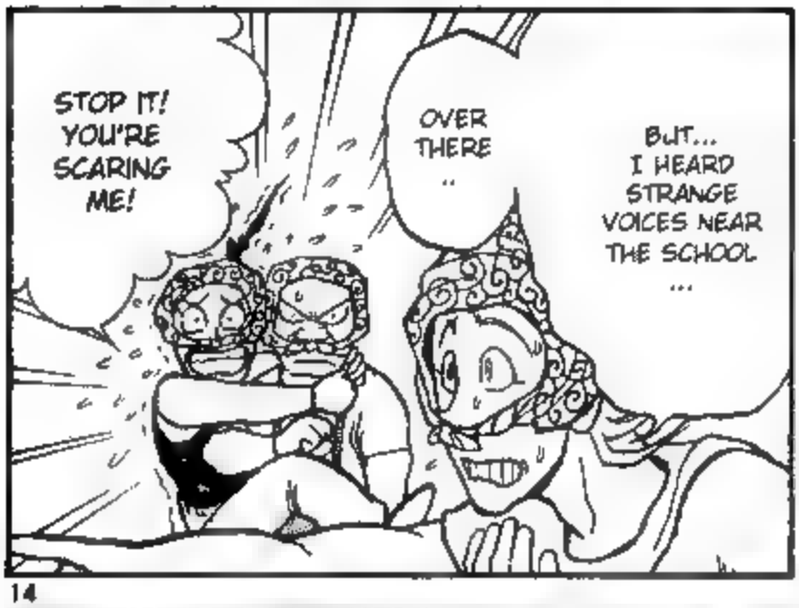
YOU'D BETTER FIGHT LIKE THOSE TWO

YOU'RE JUST A LOSER ! A LITTLE CRYING BABY !
SEE?! .. WHO WAS RIGHT ?!

YOU'VE GOT SO MUCH MONEY THAT YOU COULD CHANGE YOUR CLOTHES EVERYDAY! THAT'S UNFAIR!
IF YOU KNEW HOW MUCH I HATE YOU !
DAMN! YOU TORE MY T-SHIRT ... MY MUM'S GONNA KILL ME !
MONEY ...
I'M GOING TO TELL YOU SOMETHING ...
I AM THE ONE JEALOUS HERE ATSUSHI ...
AT LEAST YOU'VE GOT A MOTHER, EVEN IF SHE'S MAD AT YOU
I'VE BEEN TORTURED ... AND I ALMOST DIED BECAUSE OF MY MONEY !
I'M NEITHER A LOSER NOR A CRYBABY ANYMORE
SAH

WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN ?
HE MADE ME BECOME A MERE BAIT, A WORTHLESS OBJECT YOU CAN GET RID OF ...
BUT WHEN MY FATHER DIED ..
AAAAHHH!

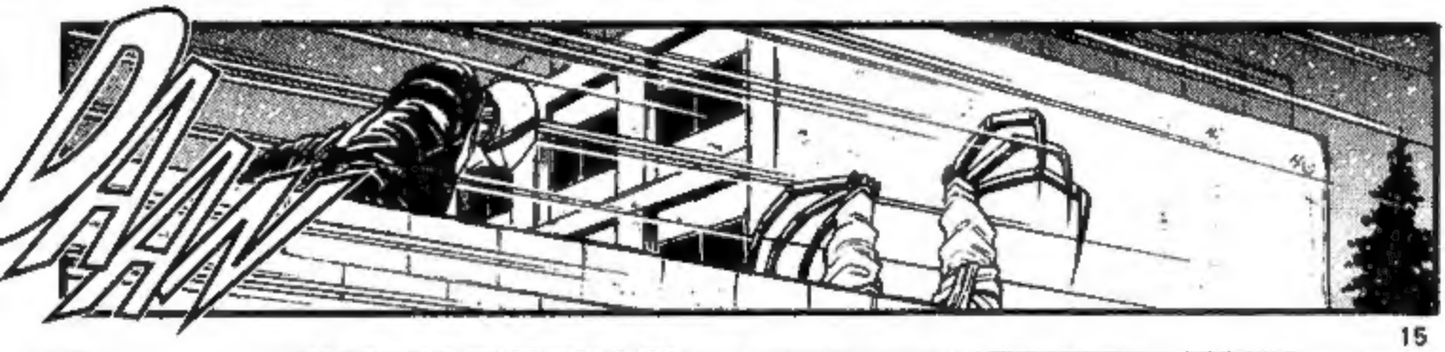
OK!
HIRO, STAY HERE AND WATCH OUT FOR US
BOSS, CAN WE START ?
WE MIGHT HAVE TO DO IT SEVERAL TIMES ...

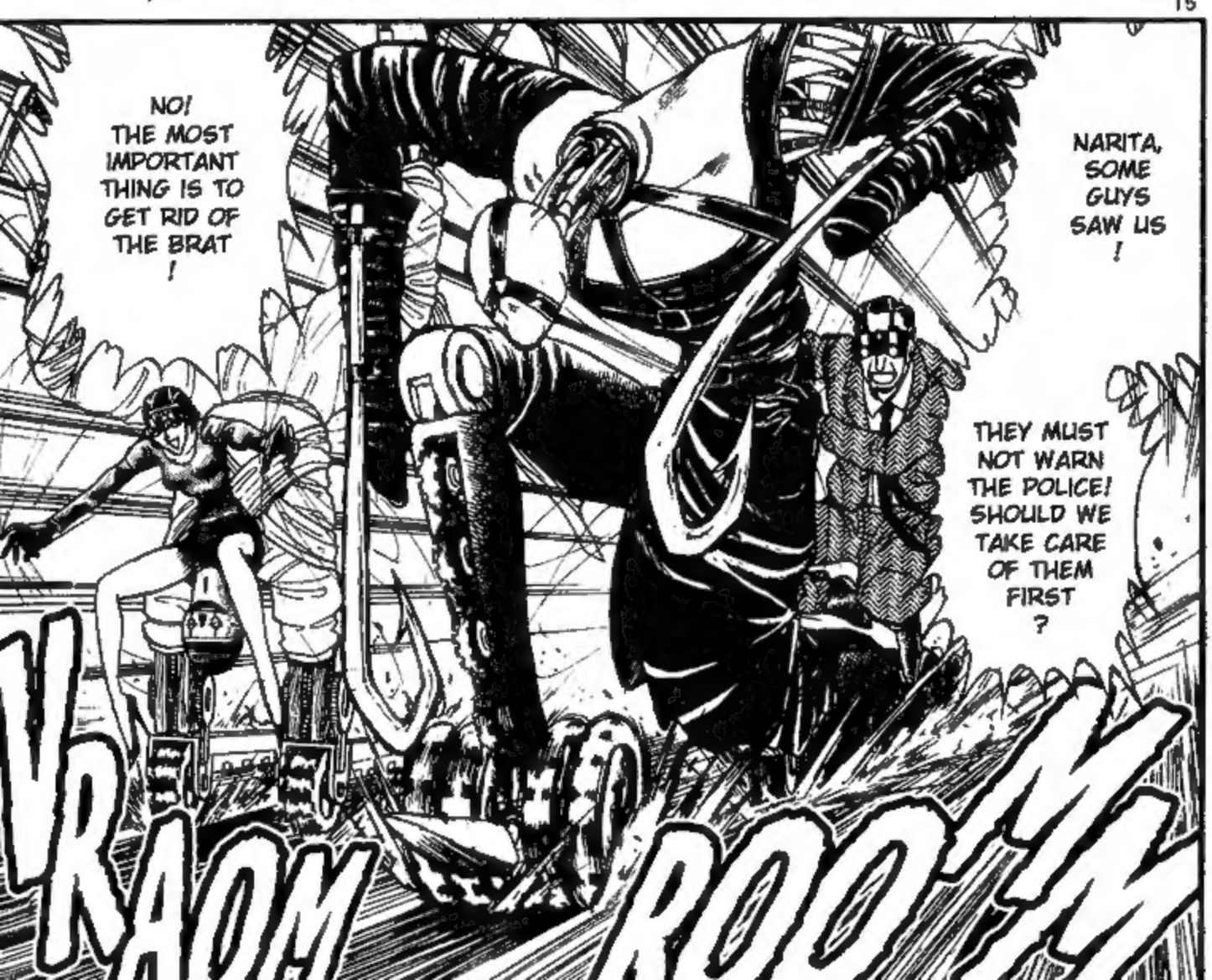

STOP IT! YOU'RE SCARING ME!
OVER THERE ..
BUT... I HEARD STRANGE VOICES NEAR THE SCHOOL ...

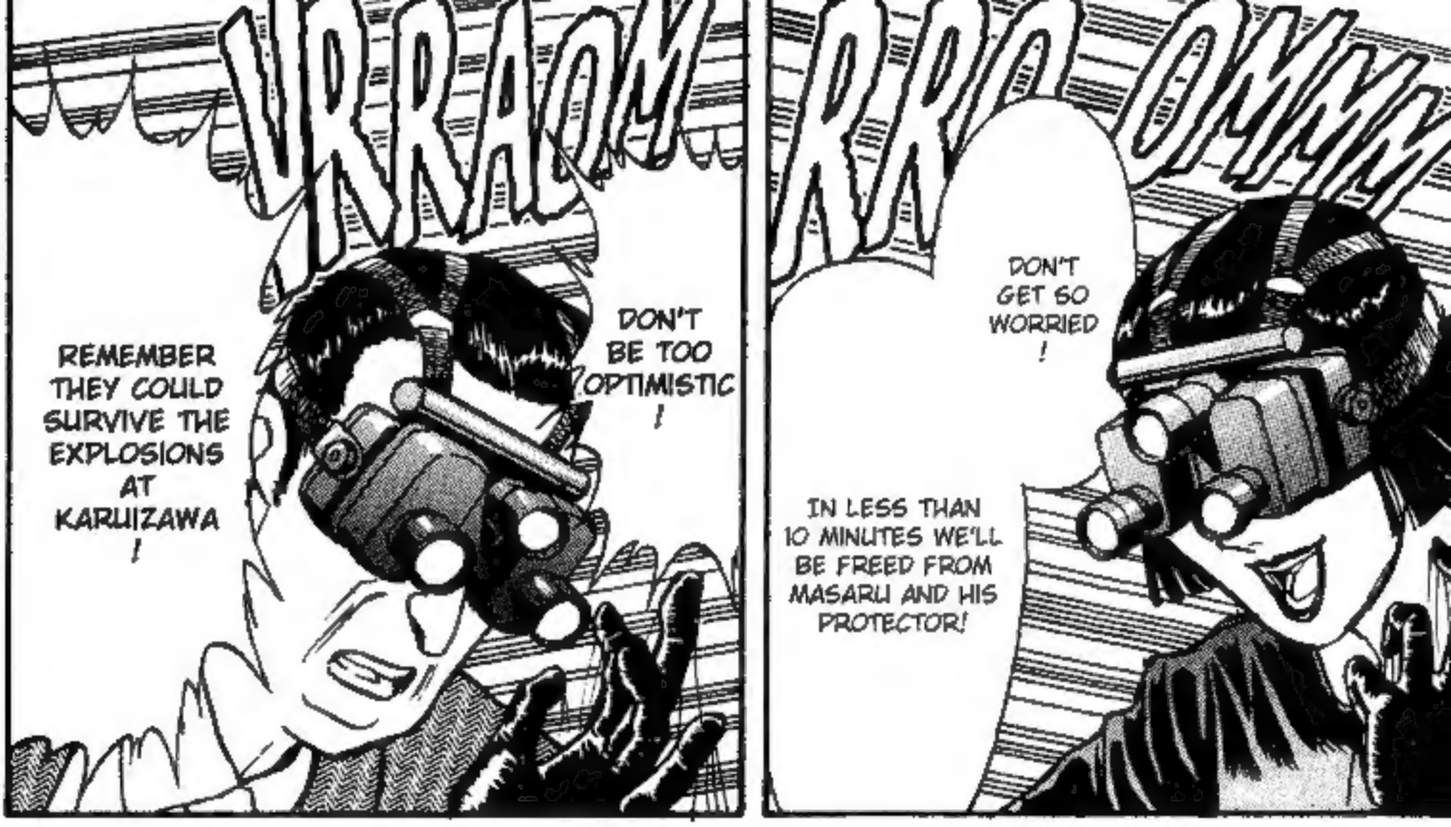
WHAT'RE YOU DOING IDIOT ?!
THEY'RE GONNA SEE YOU, GET DOWN QUICKLY !
...

HM ?

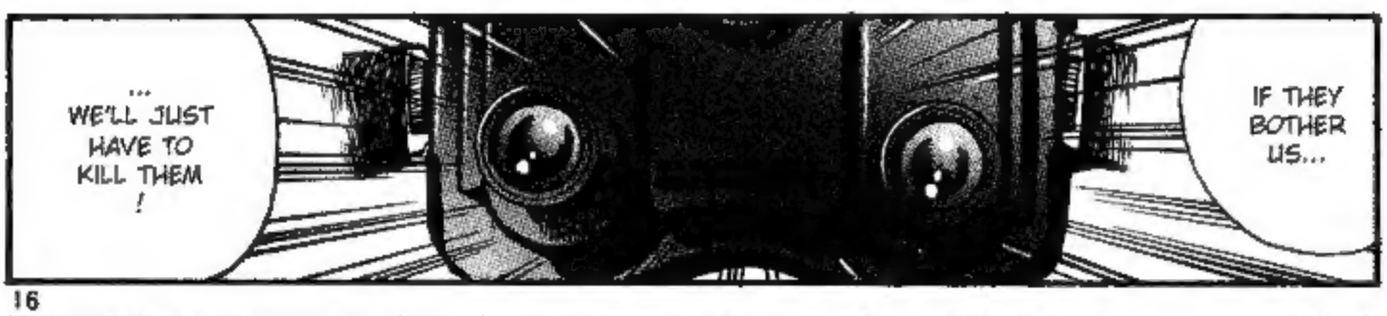
HORRIBLE MONSTERS !!
SAINT
WOAHH !!

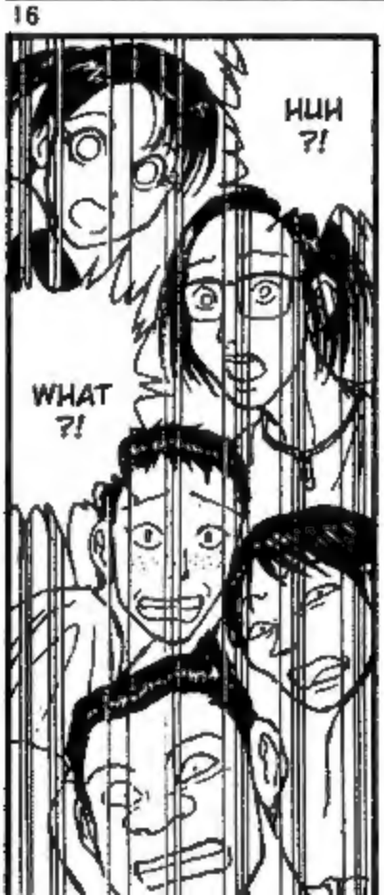

DAW


NO! THE MOST IMPORTANT THING IS TO GET RID OF THE BRAT !
NARITA, SOME GUYS SAW US !
THEY MUST NOT WARN THE POLICE! SHOULD WE TAKE CARE OF THEM FIRST ?
VRAOM
ROOAR


VRRAOM
REMEMBER THEY COULD SURVIVE THE EXPLOSIONS AT KARUIZAWA !
DON'T BE TOO OPTIMISTIC !
RRRAOMM
DON'T GET SO WORRIED !
IN LESS THAN 10 MINUTES WE'LL BE FREED FROM MASARU AND HIS PROTECTOR!

HEY! THERE ARE OTHER BRATS !
THEY WERE JUST LUCKY !


... WE'LL JUST HAVE TO KILL THEM !
IF THEY BOTHER US...


HUH ?!
WHAT ?!

YES! IT'S A PUPPET! ... SOMEONE WANNA KILL YOU AGAIN MASTER !
DON
DON
DON

SHIROGANE ! THIS NOISE ...
DAAA
HH

BAA
TAAN
GET OUT OF HERE!
...
QUICK !!
17
BOM
AA AH !
BAM
BRUM
BAAA

ARLEQUIN!
VOMF
LET'S GO!
AHA
AH